

All-Fish Handelsgesellschaft mbH	Produktspezifikation	Seite 1 von 3
	product specification	Gültig ab: 11.07.2024

1 – Allgemeine Informationen Basic information					
Produktname intern Product name internal	Schwertfisch Filet Steaks, 10 x 1 kg IVP Swordfish fillets, skin less IWP				
Wissenschaftliche Bezeichnung Scientific description	Xiphias gladius				
Handelsbezeichnung Description	Schwertfischfilet Steaks, roh, ohne Haut, praktisch grätenfrei, glasiert, tiefgefroren, einzeln in Beuteln Sword fish fillet/ loin, raw, skinless, boneless, glazed, deep frozen, IWP				
Sortierung Grading	150 g (135-165 g)				
GTIN-13 - Bestelleinheit Order unit	404138811751 1				
GTIN-13 - Einzelverpackung Selling unit	404138861751 6				
Sortierung Grading					
GTIN-13 - Bestelleinheit Order unit					
GTIN-13 - Einzelverpackung Selling unit					

2 – Zutaten List of ingredients	
Schwertfisch (FISCH) Swordfish (FISH)	
Hinweis: wenn Produkte mit Zusatzstoffen behandelt sind, können diese ggf. in der Zusammensetzung abweichen. Die Verkehrsfähigkeit und korrekte Deklaration in Hinblick auf die aktuellen Normen und Vorschriften ist sichergestellt. Angaben auf der Verpackung sind für das jeweilige Los maßgebend. Note: if products are treated with additives, their composition may differ. The marketability and correct declaration regarding the current standards and regulations is ensured. Details on the packaging are decisive for the respective lot.	

3 – Ursprung, Produktionsmethode Origin, production	
☒ Wildfang wild caught	
hergestellt in manufactured in	Indonesien Indonesia
- Fanggebiet Catching area (FAO) * - Unterfanggebiet Subarea	FAO 57
Fanggeräte-kategorie Fishing gear *	Haken und Langleinen hooks and lines
☐ aus Aquakultur in aquacultured in	
Ursprungsland Country of origin	
* Angaben auf der Verpackung können ggf. von den hier genannten Daten abweichen; Angaben auf der Verpackung sind für das jeweilige Los maßgebend. Information on the packaging may differ from the data given here; details on the packaging are decisive for the respective lot,	

4 – Gewichte, Glasur Weights, glazing		
	Bestelleinheit Order unit	Einzelverpackungseinheit Selling unit
Nettogewicht Net weight	10 x 0,9 kg	10 x 0,9 kg
(bei glasiertem Produkt gefroren ohne Glasur when glazed deep frozen without glazing)		
Packungsinhalt Total weight	10 x 1,0 kg	10 x 1,0 kg
(bei glasiertem Produkt inklusive Glasur when glazed with glazing)		

5 – Sensorik Organolaptic evaluation	
Aussehen Appearance	Der Angebotsform entsprechend praktisch frei von sichtbaren Mängeln, wie z. B. Gefrierbrand, Farbveränderungen, mechanischen Beschädigungen, Be- oder Verarbeitungsfehler. According to offered presentation free of visible defects such as freezer burn, color changes, mechanical damage, or processing errors.
Geschmack Taste	Frisch, arttypisch, nicht fischig, nicht tranig, nicht ammoniakalisch, nicht bitter, nicht metallisch, ohne Fehl- und Fremdgeschmack. Fresh, specific type, not fishy, not rancid, no ammonia taste, not metallic, free of foreign flavors.
Geruch Smell	Nicht fischig, nicht tranig, ohne Fehl- und Fremdgeruch, ohne Gefriergeruch (Hept-cis-4-enal). Not fishy, not rancid. Free of foreign odors without freezing odor.
Konsistenz Texture	Einheitlich fest, elastisch, frei von Gewebeauflösungen. Firm for fresh raw material, elastic, free of proteolysis (tissue dissolutions).

Erstellt/Aktualisiert: Schulze, Stefan	Geprüft: Benn, Annika	Freigegeben: Schulze, Stefan
--	-----------------------	------------------------------

All-Fish Handelsgesellschaft mbH	Produktspezifikation	Seite 2 von 3
	product specification	Gültig ab: 11.07.2024

6 – Kennzeichnung allergener Zutaten Labelling allergenic ingredients
Dieses Produkt kann allergene Zutaten enthalten. Diese sind im Zutatenverzeichnis dieser Spezifikation in (GROSSBUCHSTABEN) genannt. This product may contain allergenic ingredients. These are mentioned in (CAPITAL LETTERS) in the list of ingredients of this specification.

7 – Nährwertangaben per 100 g nutrition values per 100g
Siehe Angaben auf der Verpackung. See details on the packaging.

8 – Verpackung Packaging
All-Fish Handelsgesellschaft mbH gewährleistet, dass die Verpackung verkehrsfähig ist und den jeweilig gültigen Vorschriften für den Einsatz in der Lebensmittelindustrie entspricht. Die Grundlage bildet die EU-Gesetzgebung mit der EG-Basisverordnung, die EU-Hygieneverordnung sowie Leitsätze und Leitlinien (z.B. 1935/2004 u. 10/2011). All-Fish Handelsgesellschaft mbH guarantees the packaging is marketable and in accordance with the terms and rules for the use in the food industry equivalent. It is based on EC legislation and regulation, the EC hygiene regulations, principles and guidelines (f. e. 1935/2004 und 10/2011).

9 – Lagerung Storage
Bei einer Lagertemperatur von -18 Grad Celsius ist die Ware mindestens haltbar bis: siehe Verpackung. At a storage temperature of -18 degrees Celsius, best before date/ shelf life: see packaging.

10 – GVO- Erklärung GMO declaration
Wir bestätigen, gem. (EG) Nr. 1829/2003 und VO (EG) Nr. 1830/2003, dass das oben genannte Produkt kein GVO enthält oder aus solchen besteht bzw. aus GVO hergestellt wird oder Zutaten enthält, einschließlich Zusatzstoffe und Aromen. Ausgenommen sind zufällige oder technisch nicht vermeidbare Kontaminationen mit genetisch verändertem Material bis zu einem Schwellenwert von 0,9 %, bezogen auf die einzelnen Zutaten. We confirm, in accordance with (EC) No. 1829/2003 and Regulation (EC) No. 1830/2003, that the above-mentioned product does not contain or consist of GMOs or is made from GMOs or contains ingredients, including additives and flavors. Incidental or technically unavoidable contamination with genetically modified material up to a threshold value of 0.9%, based on the individual ingredients, is excluded.

11 – Mikrobiologische Richt-Warnwerte Microbiological limits			
Parameter	Richtwert Guideline	Warnwert Warning value	Bemerkungen Remarks
Aerobe mesophile Koloniezahl KBE/g Aerobic mesophilic colony count CFU/g	1,0 x 10 ⁶		
Enterobacteriaceae KBE/g CFU/g	1,0 x 10 ⁴	1,0 x 10 ⁵	
Escherichia coli KBE/g CFU/g	1,0 x 10 ³	1,0 x 10 ²	
Listeria monocytogenes KBE/g CFU/g		1,0 x 10 ²	
Salmonellen Salmonellae		neg. in 25 g	
Pseudomonaden KBE/g Pseudomonas CFU/g	1,0 x 10 ⁶		gilt nur für Seefische, Süßwasserfisch, ganz only for sea fish, freshwater fish, whole
Koagulase-pos. Staphylokokken KBE/g Coagulase-pos. Staphylococci CFU/g	1,0 x 10 ²	1,0 x 10 ³	gilt nur für Räucherlachs only for smoked salmon

12 – Chemische Werte Chemical Values			
Parameter	Befund Findings	Einheit Units	Bemerkungen remarks
Blei-Gehalt Content of Lead (pb)	< 0,3	mg/ kg	* für Muskelfleisch von Fischen und Kopffüßer gem. Verordnung (EU) 2023/915; abweichende Werte für Krebstiere 0,5 mg/ kg; für Muscheln 1,5 mg/ kg for muscle meat from fish and cephalopods acc. Regulation (EU) No. 2023/915; deviating values for crustaceans 0.5 mg/ kg; for mussels 1.5 mg/ kg
Cadmium-Gehalt Content of Cadmium (cd)	< 0,05	mg/ kg	* für Muskelfleisch von Fischen gem. Verordnung (EU) Nr. 2023/915; abweichende Werte für einige Fischarten siehe Verordnung (EU) Nr. 2023/915; für Krebstiere 0,5 mg/ kg und für Muscheln und Kopffüßer ohne Eingeweide 1,0 mg/ kg for muscle meat from fish acc. Regulation (EU) No. 2023/915; deviating values for some fish species see Regulation (EU) No. 2023/915; for crustaceans 0.5 mg/ kg and for mussels and cephalopods gutted 1.0 mg/ kg
Quecksilber-Gehalt Content of Mercury (hg)	< 0,5	mg/ kg	* für Krebstiere, Muscheln und Muskelfleisch von Fischen gem. Verordnung (EU) Nr. 2023/915; abweichende Werte für einige Fischarten siehe Verordnung (EU) Nr. 2023/915; für Kopffüßer, Meeresschnecken und Muskelfleisch von einigen Fischarten 0,3 mg/kg for crustaceans, mussels and muscle meat from fish acc. Regulation (EU) No. 2023/915; deviating values for some fish species see Regulation (EU) No. 2023/915, for cephalopods, marine gastropods and muscle meat from some fish 0.3 mg/kg
TVB-N Wert TVB-N value	< 25,0	mg/ 100g	* unverarbeitete Fischereierzeugnisse der Arten <i>Sebastes</i> spp., <i>Helicolenus dactylopterus</i> , <i>Sebastichthys capensis</i> , gem. Verordnung (EG) Nr. 1022/2008 und 2074/2005, für Unverarbeitete Fischereierzeugnisse der Arten der Familie der <i>Pleuronectidae</i> (Ausnahme: Heilbutt (<i>Hippoglossus</i> spp.) mit 30 mg/ kg, für unverarbeitete Fischereierzeugnisse der Arten <i>Salmo Salar</i> und Arten der Familie der <i>Merlucciidae</i> , <i>Gadidae</i> mit 35 mg/ kg und unzerteilte Fischereierzeugnisse mit 60 mg/ kg unprocessed fishery products of the species <i>Sebastes</i> spp., <i>Helicolenus dactylopterus</i> , <i>Sebastichthys capensis</i> , acc. Regulation (EC) No. 1022/2008 and 2074/2005, for unprocessed fishery products of the species of the <i>Pleuronectidae</i> family (exception: halibut (<i>Hippoglossus</i> spp.) with 30 mg/ kg, for unprocessed fishery products of the species <i>Salmo Salar</i> and species of the family of <i>Merlucciidae</i> , <i>Gadidae</i> at 35 mg/ kg and whole fishery products at 60 mg/ kg

Erstellt/Aktualisiert: Schulze, Stefan	Geprüft: Benn, Annika	Freigegeben: Schulze, Stefan
--	-----------------------	------------------------------

All-Fish Handelsgesellschaft mbH	Produktspezifikation	Seite 3 von 3
	product specification	Gültig ab: 11.07.2024

13 – Bemerkungen remarks
All-Fish Handelsgesellschaft mbH ist nach dem Standard IFS-Broker zertifiziert. Es werden Hersteller und Lieferanten bevorzugt, die nach einem IFS-/ GFSI- Standard zertifiziert sind. Der Käufer nimmt jedoch zur Kenntnis und akzeptiert, dass auf Grund der Vielzahl unserer Bezugsquellen einzelne unserer Lieferanten/ Hersteller selbst nicht nach IFS- / GFSI Standard zertifiziert sind. Die hier getroffenen Angaben beruhen auf unserem derzeitigen Kenntnisstand. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Eine rechtlich verbindliche Zusicherung von Eigenschaften kann hieraus nicht abgeleitet werden. Diese Spezifikation entbindet den Kunden nicht von der Verpflichtung zur Wareneingangskontrolle gemäß HGB § 377. Jedwede Verwendung dieser Produktspezifikation darf nur mit ausdrücklicher und schriftlicher Genehmigung der All-Fish Handelsgesellschaft mbH erfolgen. Dazu zählen Weitergabe und Vervielfältigung, auch von nur Auszügen. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Dieses Dokument wurde maschinell erzeugt und ist daher ohne Unterschrift gültig. All-Fish Handelsgesellschaft mbH is certified according to the standard IFS broker. Manufacturers and suppliers who are certified according to the IFS / GFSI standard are preferred. The buyer acknowledges and accepts that due to the large number of our sources of supply, some of our suppliers/ manufacturers themselves are not certified to IFS / GFSI standards. The above-mentioned information is based on our current state of knowledge. Subject to alterations and errors. A legally binding assurance of certain properties cannot be derived from the statements in this product specification. This product specification does not release the customer from the necessity of a correct inspection of incoming goods in accordance to German law HGB § 377. Any use of this product specification may only be used with the expressed written permission of All-Fish Handelsgesellschaft mbH. This includes transmission and reproduction, even of only excerpts. Errors and omissions accepted. This document was generated automatically and is therefore valid without any signature.

All-Fish Handelsgesellschaft mbH
erstellt: 18.09.2024

Erstellt/Aktualisiert: Schulze, Stefan	Geprüft: Benn, Annika	Freigegeben: Schulze, Stefan
--	-----------------------	------------------------------